

LegalNews

Prill 2019
April 2019



**I. Udhëzimi Administrativ Nr.01/2019
"Për caktimin e kërkesave, kushteve
dhe procedurave për krijimin e numrit
unik identifikues"**

Udhëzimi Administrativ Nr.01/2019
"Për caktimin e kërkesave, kushteve
dhe procedurave për krijimin e
numrit unik identifikues", është
publikuar në Gazetën Zyrtare të
Republikës së Kosovës më
03.04.2019 dhe ka hyrë në fuqi me
09.04.2019 (në vijim, "**Udhëzimi
Administrativ**").

Qëllimi i këtij Udhëzimi Administrativ
është caktimi i kërkesave, kushteve
dhe procedurave për krijimin e
Numrit Unik Identifikues (në vijim
"NUI") për Shoqëritë Tregtare. Ky
numër unik lëshohet nga Agjencia
për Regjistrimin e Bizneseve të
Kosovës (ARBK) dhe është i vlefshëm
për identifikimin e Shoqërive
Tregtare për qëllimet si:

- i) *regjistrimi në regjistër të ARBK;*
- ii) *detyrimet tatimore dhe doganore;*
- iii) *kontributet pensionale;*
- iv) *sigurimet shëndetësore;*
- v) *për autoritetet e inspektimit të
marrëdhënies së punës; &*
- vi) *për çdo qëllim tjetër të përcaktuar
me ligj.*

Pajisja me NUI

Çdo person, qoftë ai juridik apo fizik
në mënyrë që të zhvilloj aktivitet
ekonomik, duhet të aplikoj dhe të
pajiset me NUI nga ARBK. Përveç
formularit të aplikimit të plotësuar
aplikuesi duhet të paraqesë edhe
dokumentacionin shoqëruar
përkatës.

**I. Administrative Instruction No.01/2019
"On setting forth the requirements,
conditions and procedures for the
creation of the unique identification
number"**

Administrative Instruction
No.01/2019 "On setting forth the
requirements, conditions and
procedures for the creation of the
unique identification number", has
been published in the Official Gazette
of the Republic of Kosovo on the
03.04.2019 and has entered into
force on 09.04.2019 (hereinafter,
"**Administrative Instruction**").

The purpose of this Administrative
Instruction is to set out the
requirements, conditions and
procedures for the creation of a
Unique Identification Number
(hereinafter "NUI") for Business
Organizations. This unique number is
assigned by the Kosovo Business
Registration Agency (KBRA) and is
used for indentifying Business
Organizations for purposes as:

- i) *registering in the KBRA registry;*
- ii) *tax and customs liabilities;*
- iii) *pension contributions;*
- iv) *health insurance;*
- v) *in relation to employment
relationship inspection authorities; &*
- vi) *other purposes specified by law.*

Assignment with a NUI

Any person, be that a legal person a
natural person in order to persue an
economic activity, has to apply and
be assigned a NUI from the KBRA.
Besides the completed application
form, the applicant has to submit the
relevant accompanying
documentation.

Dokumentet e nevojshme për regjistrimin fillestar janë specifike për format e ndryshme të shoqërive tregtare, ashtu siç janë të parapara në Ligjin Nr.06/L-016 për Shoqëritë Tregtare.

Unifikimi i regjistrimit të biznesit

Për personin fizik që ka vetëm një biznes individual, si dhe për të gjitha Shoqëritë tjera Tregtare të regjistruara, numri i regjistrimit të biznesit në mënyrë automatike do transferohet në NUI. Ndërsa për personin fizik që ka më shumë se një biznes individual të regjistruar, numri i regjistrimit të biznesit primar bartet në NUI, ndërsa numrat tjerë të regjistrimit të po të njëjtit individ regjistrohen si njësi të biznesit primar.

Afati kohor për pajisjen me NUI

Që nga momenti i fillimit të sistemit të ri të ARBK-së, të gjitha Shoqëritë Tregtare janë të obliguara që në afatin kohor prej gjashtë (6) muaj të dërgojnë në zyrat e ARBK-së dokumentacionin e nevojshëm për t'u pajisur me NUI.

II. Ligji Nr. 06/L-155 "Për Ndalimin e Lojërave të Fatit"

Ligji Nr. 06/L-155 "Për Ndalimin e Lojërave të Fatit" është publikuar në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës më 24.04.2019 dhe ka hyrë në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit (në vijim, "**Ligji**").

Ky ligj ndalon dhe mbyll të gjith lojërat e fatit në Republikën e Kosovës të rregulluara nga ligji paraparak, gjegjësisht:

- i) lojërat e lotarisë;
- ii) lojërat e kazinosë;
- iii) bastet sportive;

The necessary documentation for initial registration is specific for all business organizations as prescribed in the Law No.06/L-016 on Business Organizations.

Unification of business registration

For the natural person who has only one individual business as well as for all other registered Business Organizations, the registration number shall be automatically transferred to the NUI. As for the natural person, who have more than one registered individual business, the primary business registration number shall be transferred to the NUI, while the other registration numbers of the same person are registered as primary business units.

The timeline for obtainigng the NUI

From the moment of the operationalization of the new KBRA system, all Business Organizations are obliged within six (6) months to submit to KBRA offices the necessary documentation to obtain the NUI.

II. Law No.06/L-155 "On Prohibition of Games of Chance"

Law No.06/L-155 "On Prohibition of Games of Chance" has been published on the Official Gazette of the Republic of Kosovo, on 24.04.2019 and has entered into power fifteen (15) days after the publication (hereinafter, the "**Law**").

The Law prohibits and closes all games of chances in the Republic of Kosovo regulated under the previous law, namely:

- i) lottery games;
- ii) casino games;
- iii) sport betting;

iv) lojërat në automate; dhe

v) tombola bingo në lokale të mbyllura.

Me hyrjen në fuqi të këtij Ligji, shfuqizohet Ligji Nr. 04/L-080 "Për Lojërat e Fatit" si dhe të gjitha aktet tjera që janë nxjerr për zbatimin e tij.

iv) slot machine games; and

v) tombola bingo in closed premises.

Upon entry into force of this Law, the Law No. 04/L-080 "On Games of Chance" and all other sub-legal acts issued for its implementation are repealed.

Deloitte Contacts

Afrore Rudi

Director | Tax & Legal Services
Deloitte Kosova sh.p.k.

Str. Lidhja e Pejes, No. 177
10000 Prishtina, Republic of Kosovo
Mob: +383 (0)49 590 807
E-mail: arudi@deloitteCE.com

Ardian Rexha

Senior Legal Associate| Tax & Legal Services
Deloitte Kosova sh.p.k.

Str. Lidhja e Pejes, No. 177
10000 Prishtina, Republic of Kosovo
Mob: +383 (0)49 780 430
E-mail: arrexha@deloitteCE.com

Vjosa Misini

Senior Legal Associate| Tax & Legal Services
Deloitte Kosova sh.p.k.

Str. Lidhja e Pejes, No. 177
10000 Prishtina, Republic of Kosovo
Mob: +383 (0)49 780 764
E-mail: vmisini@deloitteCE.com

Disclaimer:

This publication contains general information only, and none of Deloitte Touché Tohmatsu Limited, any of its member firms or any of the foregoing's affiliates (collectively the "Deloitte Network") are, by means of this publication, rendering accounting, business, financial, investment, legal, tax, or other professional advice or services.

This publication is not a substitute for such professional advice or services, nor should it be used as a basis for any decision or action that may affect your finances or your business. Before making any decision or taking any action that may affect your finances or your business, you should consult a qualified professional adviser. No entity in the Deloitte Network shall be responsible for any loss whatsoever sustained by any person who relies on this publication.

No entity in the Deloitte Network shall be responsible for any loss whatsoever sustained by any person who relies on this publication.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touché Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see www.deloitte.com/al/about for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touché Tohmatsu Limited and its member firms.

Deloitte provides audit, tax, consulting, and financial advisory services to public and private clients spanning multiple industries. With a globally connected network of member firms in more than 150 countries, Deloitte brings world-class capabilities and deep local expertise to help clients succeed wherever they operate. Deloitte's approximately 290,000 professionals are committed to becoming the standard of excellence.